



## APÉNDICES

### Apéndice 1

#### Definición de Boulevard

Un **bulevar** o **boulevard** (del francés, *boulevard* y éste del holandés, *bolwerk*, "bastión", "defensa") es un tipo de avenida ancha arbolada. Se considera como galicismo la forma *boulevard*, y por lo tanto no es recomendable su uso en español, su abreviación es **Blvr** o **Blvd**.

En un primer sentido, un bulevar es una vía de comunicación basada en antiguas defensas, puesto que la palabra procede del holandés *bolwerk* que significa defensa. Permitiría pues rodear una ciudad por el exterior como un cinturón periférico. El bulevar es una vía por lo general importante [cuatro vías de circulación o más] con amplias avenidas peatonales en sus laterales.

### Apéndice 2

#### Biografía de Walter Thilo Deininger

Nació en Sololá, República de Guatemala, el 11 de septiembre de 1891. Sus padres fueron don Héctor Deininger y doña Marie Burdach de Deininger. Estudió en Hamburgo, ciudad a donde se trasladó en el año 1900 con su madre y sus cuatro hermanos para recibir educación alemana. Sólo alcanzó a sacar el título de Técnico Mercantil con dos años de educación superior en Hamburgo, Alemania, debido a la muerte de su padre que sucedió en 1911, cuando él tenía 20 años. Regresó a El Salvador y desde 1912 empezó a asumir la responsabilidad de los negocios de la familia. Fue un trabajador incansable que siempre estuvo cerca de sus trabajadores, amaba la naturaleza y la vida sencilla.

En 1928 se casó en Alemania con doña Friedl Clotilde Weig, con quien no procreó hijos.

En 1939 obtuvo la nacionalidad salvadoreña por naturalización y perdió la nacionalidad alemana. En la Segunda Guerra Mundial, por ser hijo de alemanes fue mantenido preso en los Estados Unidos y trataron de confiscarle sus bienes, a pesar de ser ciudadano salvadoreño.



## APÉNDICES

Durante su detención, sus bienes fueron intervenidos por el Estado. Cuando él salió, recibió sus empresas íntegras y bien manejadas. Su obra benéfica fue amplia y comprendió donativos en diferentes sectores; por ejemplo, en educación construyó:

- Escuela Normal de Maestros "Alberto Masferrer"
- Colegio Santa Isabel, de Cojutepeque
- Escuela de Artes y Oficios del Colegio Santa Cecilia de Santa Tecla
- El Centro Escolar "Walter Thilo Deininger", en Antiguo Cuscatlán
- kindergarten Nacional de Antiguo Cuscatlán
- Hospicio Belén, de Santa Tecla
- Instituto Dominicano Nuestra Señora de Fátima, de Santa Tecla
- Instituto Dominicano San José, de Quezaltepeque
- Colegio Espíritu Santo, de San Salvador
- Escuela Secundaria de Quezaltepeque

En el área de salud, su obra se enfocó en la lucha antituberculosa, enfermedad que en ese tiempo era un gran problema de salud pública. Su contribución estuvo orientada a la construcción y equipamiento del Pabellón Deininger del Sanatorio Nacional, donativo de equipos de rayos X al Hospital San Rafael e importación de medicamentos antituberculosos para el país en general; así mismo participaba personalmente en las reuniones del Patronato Nacional Antituberculoso, del cual fue Presidente Honorario por varios años.

En el Patronato se otorgaban ayudas a los parientes de pacientes tuberculosos ingresados en el Hospital, para que pudiesen sufragar sus gastos durante la incapacidad de su jefe de familia. A pesar de no profesar la religión católica, don Walter Thilo Deininger estuvo consciente de la necesidad de Dios para la población y observó el respeto para otras religiones, prueba de ello es que construyó el Santuario de Guadalupe (Basílica de Guadalupe), la Iglesia de Antiguo Cuscatlán, Iglesia de San Antonio, de Santa Tecla, iglesias de los cantones San Antonio y San Juan Los Planes, así mismo contribuyó en obras de beneficencia tales como: la Casa de San Vicente de Paúl y la Casa de la Misericordia, de Soyapango. En el área ecológica se aseguró de dejar una amplia reserva forestal en la zona de San Diego; para tal efecto donó una gran extensión al Gobierno de El Salvador, la cual actualmente ocupa el Parque Deininger.





## APÉNDICES

Es de hacer notar que gran parte de las ayudas de don Walter T. Deininger no fueron registradas por haber sido entregadas de sus cuentas personales. La Asamblea Legislativa, en sesión realizada el 14 de diciembre de 1953 en el Estadio Nacional ante una gran concurrencia, hizo entrega al señor Walter Thilo Deininger la Orden de "José Matías Delgado", por servicios relevantes prestados a la Patria en el orden social, de conformidad al Decreto Legislativo No 1962, colmado así el deseo y agradecimiento de diferentes sectores del país. No obstante su prestigio social fue filántropo y su bonanza económica, gustaba de la vida sencilla; sus relaciones sociales se circunscribían a un pequeño grupo: leía mucho y se aparta de la notoriedad; expresaba siempre su contrariedad de dar a conocer sus obras.

Contrae nupcias con doña Emilia Colocho en el año de 1965 al lado de quien permanece hasta su muerte el día 5 de abril de 1968. El fallecimiento de don Walter Thilo Deininger ocurre como víctima de un síncope cardíaco que lo sorprendió cuando regresaba del Puerto de Acajutla

### Apéndice 3

- Ciudad del Río

Fundada en 1699, aunque su génesis es anterior. En 1578 el consejo de La Habana mercedó a Francisco de Rojas una sabana denominada Río Feo, junta al hato de Alonso Rojas, Marqués de San Felipe y Santiago. Cinco meses después, otra donación de las mismas tierras, con nombre distinto, fue echa a Gaspar Hernández. Incumplidas por ambos las condiciones del contrato, el ayuntamiento de La Habana procedió a un deslinde de esas tierras, designándolas con los nombres de Pinar del Río, Taironas y San Mateo, haciendo de ellas objeto de nuevas mercedes.

En 1776 quedó fijada la residencia del teniente gobernador en el mismo sitio que comenzó a poblarse en 1699, en una llanura al pie de la Cordillera de los Órganos y a la orilla del río Guamá, o sea la hacienda Pinar del Río cuyo nombre le venía de estar asentada junto a un gran



## APÉNDICES

pinar. Bajo tan favorables auspicios la fundación tomó alas aun cuando sufriera de las correrías de algunos indios que habían logrado escapar a la extinción de su raza huyendo a la Sierra de los Órganos y contra los cuales posteriormente el capitán Marqués de Someruelos dio mandato de exterminar a consecuencias de unos asesinatos por ellos cometidos, tal vez en defensa de sus derechos naturales.

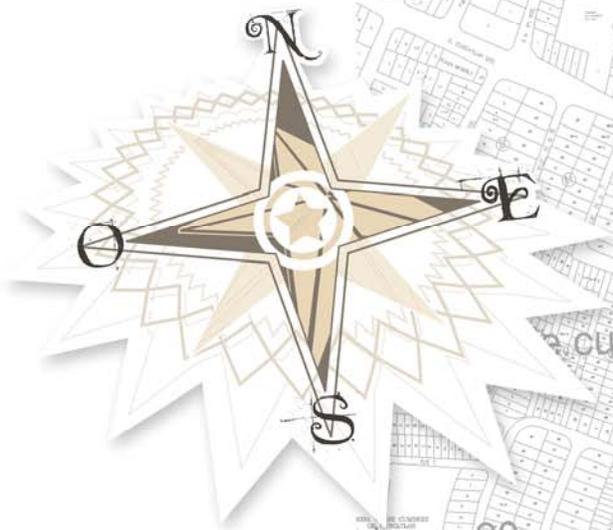
Durante la guerra de Independencia las cercanías de la ciudad vieron numerosas acciones, algunas de ellas importantes, como la de Taironas (17 de enero de 1896), en cuyo lugar el ayuntamiento de Pinar del Río erigió en 1907 un monumento conmemorativo; y no muy lejos la de Ceja del Negro (4 de octubre de 1896) que se considera la batalla más sangrienta de la Guerra de Independencia.

Estos símil históricos de conflictos, fundación y desarrollo, demuestran el crecimiento económico, social y demográfico de los pueblos sin perder su identidad de concepción, arquitectónica y la creación de propuestas paisajísticas que resulten idóneas y autosostenibles, para estos perfiles.





# REFERENCIA BIBLIOGRÁFICAS





## BIBLIOGRAFÍA



### Libros

- METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION, Roberto Hernandez Sanfieri, Carlos Fernandez Collado y Pilar Baptista Lucio; 4ta edición 2006, MC Graw-Hill, Interamericana Editores S. A. de C.V. México.
- FUNDAMENTOS DEL DISEÑO BI Y TRI - DIMENSIONAL. Wucius Wong. Editores G.Gilli, S. A. de C.V., 6a Edición 2001, Barcelona, España.
- Le Corbusier, PRINCIPIOS DEL URBANISMO. La carta de Atenas, Madrid: Planeta -Agostini,1996. Crónica de uno de los grandes acontecimientos del urbanismo contemporáneo escrita por el maestro franco-suizo.
- Benévolo, Leonardo, ORIGENES DEL URBANISMO MODERNO. Barcelona: Editorial Gustavo Gili, 1994. Obra de referencia escrita por uno de los grandes teóricos en la materia.
- INTRODUCCION TO LANDSCAPE DESIGN. John L. Motloch, Ph. D, ASLA, Profesor and Chair, Department of Landscape Architecture, Ball State University, 2001. Jhon Wiley & Sons, Inc. Second Edition. Austin Texas.
- OCEANO COMPACT, Diccionario Español Ingles — English Spanish, Editorial OCEANO, Barcelona, España.

### Tesis

- UBICACIÓN Y DISEÑO DE MIRADORES, QUE CONTRIBUYEN A POTENCIAR LA IMAGEN APRECIATIVA EN LOS PUNTOS TURISTICOS DE LA ZONA VOLCANICA OCCIDENTAL PROPUESTA PARA LA COMISION NACIONAL DE DESARROLLO DE EL SALVADOR. Presentada por los bachilleres: Carlos Iván Barahona y Sandra Jeannette González Hernandez. Como requisito para optar al título de licenciatura en Diseño Ambiental; Universidad Dr. José Matías Delgado, Escuela de Artes Aplicadas “Carlos Alberto Imerý”, Año 2006



## BIBLIOGRAFÍA



- ANALISIS HISTORICO, ARQUITECTONICO Y URBANISTICO DE LA CIUDAD DE APANECA, ENCAMINADO PARA LA ELABORACION DE PROPUESTAS PARA LA CONSERVACION INTEGRAL DE SU PATRIMONIO CULTURAL. Presentada por la bachiller: Ana Lucia Canessa Ferracuti, como requisito para optar al titulo de Arquitecto; Universidad Dr. José Matías Delgado, Facultad de Arquitectura, Escuela de Arquitectura, Año 2002

### Revistas

- ARQUITECTURA Y URBANISMO. Revista Científica del Instituto Superior Politécnico José Antonio Echeverría: Volumen XII; numero 2; Año 1991, La Habana Cuba.
- AU. ARQUITECTURA Y URBANISMO. Editorial Staff; volumen X; numero 3; Año 1989, La Habana Cuba.
- AU. ARQUITECTURA Y URBANISMO. Editorial Staff; volumen X; numero 2; Año 1991, La Habana Cuba.
- AU. ARQUITECTURA Y URBANISMO. Editorial Staff; volumen X; numero 3; Año 1993, La Habana

### Monografías

- MONOGRAFIA DE ANTIGUO CUSCATLAN. Red nacional de bibliotecas. Ministerio de Educación, Biblioteca de Antigua Cuscatlán.

### Paginas de Internet

- [Www.elmundoforestal.com/vivero](http://www.elmundoforestal.com/vivero)
- [Www.guije.com](http://www.guije.com)
- [Www.infojardin.com](http://www.infojardin.com)
- [Googleearth.com](http://Googleearth.com)
- [Www.cervantesvirtual.com](http://Www.cervantesvirtual.com)



## REFERENCIA DE CITAS

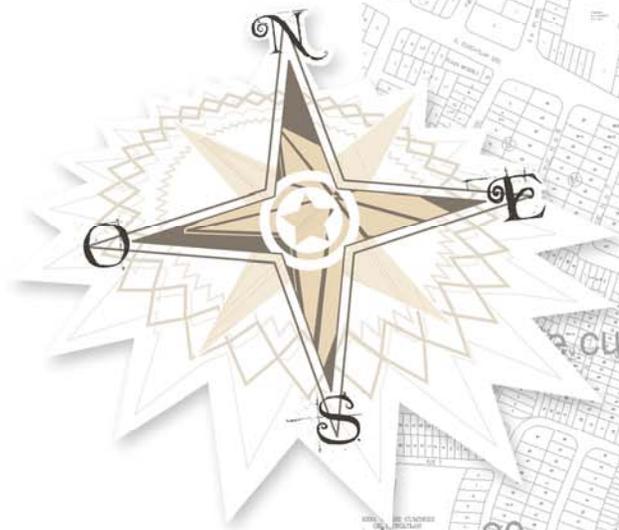


## REFERENCIA DE CITAS



- Fundamentos del Diseño, Wucius Wong, 4ª Edición 2001, Pág. 41.
- Pensum de la carrera Licenciatura en Diseño Ambiental, de la Universidad Dr. José Matías Delgado, Escuela de Artes Aplicadas “Carlos Alberto Imery” (2002).
- Monografía de Antiguo Cuscatlán





## GLOSARIO



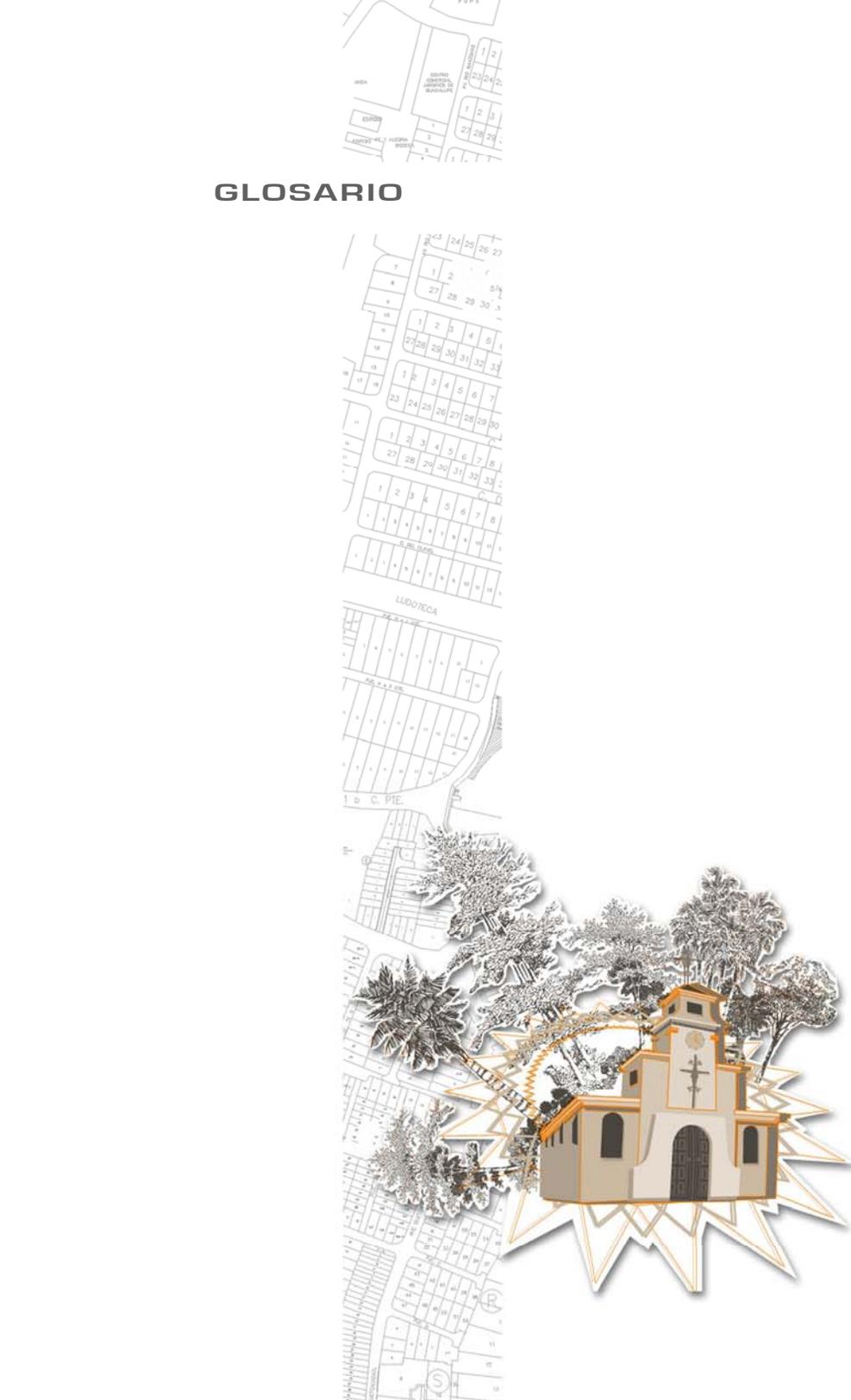
## GLOSARIO

### A

- **ACCESIBILIDAD**  
La accesibilidad es el grado en el que todas las personas pueden utilizar un objeto, visitar un lugar o acceder a un servicio, independientemente de sus capacidades técnicas, cognitivas o físicas. Para promover la accesibilidad se hace uso de ciertas facilidades que ayudan a salvar los obstáculos o barreras de accesibilidad del entorno, consiguiendo que estas personas realicen la misma acción que pudiera llevar a cabo una persona sin ningún tipo de discapacidad.
- **ADOBE**  
El **adobe** es una pieza para construcción hecha con una masa de barro (arcilla y arena) mezclada a veces con paja, moldeada en forma de ladrillo y secada al sol; con ellos se construyen paredes y muros de variadas edificaciones.
- **ANTROPOMETRIA**  
(Del griego *ανθρωπος*, hombres, y *μετρον*, medida, medir, lo que viene a significar "medidas del hombre"), es la subrama de la antropología biológica o física que estudia las medidas del hombre. Se refiere al estudio de las dimensiones y medidas humanas con el propósito de comprender los cambios físicos del hombre y las diferencias entre sus razas y sub-razas.

En el presente, la antropometría cumple una función importante en el diseño industrial, en la industria de diseños de vestuario, en la ergonométrica, la biomecánica y en la arquitectura, donde se emplean datos estadísticos sobre la distribución de medidas corporales de la población para optimizar los productos.





## GLOSARIO

- **ARQUITECTURA BIOCLIMÁTICA**

Consiste en el diseño de edificaciones teniendo en cuenta las condiciones climáticas, aprovechando los recursos disponibles (sol, vegetación, lluvia, vientos) para disminuir los impactos ambientales intentando reducir los consumos de energía. Una vivienda bioclimática puede conseguir un gran ahorro e incluso llegar a ser sostenible en su totalidad. Aunque el coste de construcción puede ser mayor, puede ser rentable, ya que el incremento de la vivienda se compensa con la disminución de los recibos de energía.

- **ARQUITECTURA NEOCLÁSICA**

En esencia, la arquitectura neoclásica reproduce las formas generadas por los griegos y los romanos, mas no tarda en suprimir toda referencia a las medidas del cuerpo, prefiriendo el nuevo sistema métrico adoptado por los franceses y favoreciendo la monumentalidad. Usa los símbolos y motivos redescubiertos en los muebles y edificios de Pompeya y Herculano.

## B

- **BARROCO**

Estilo arquitectónico y decorativo europeo que se desarrolla en el siglo XVII; se caracteriza por la utilización de espacios ovales, superficies curvas y un notable uso de la decoración, escultura y color.

## C

- **CANTO**

De canto de lado, De un costado.

- **CAL**

Nombre común del óxido de calcio, caracterizado por ser una sustancia blanca, ligera, cáustica y alcalina, que se obtiene calcinando caliza y otros materiales que contienen carbonato cálcico. Se usa para fabricar cemento, mortero o argamasa, y para neutralizar terrenos ácidos.



## GLOSARIO

- **CIUDAD DECIMONONICA**

La nueva ciudad se caracteriza por la separación entre barrios burgueses (céntricos, con grandes avenidas y núcleos comerciales elegantes) y barrios obreros (con viviendas miserables, a menudo no urbanizadas, insalubres), por la importancia creciente de las vías de comunicación interna y por la aparición de nuevos edificios -las fábricas- con sus sórdidos alrededores. La ciudad decimonónica, en definitiva, es un fiel reflejo de la nueva estructura social.

- **CHABOLAS**

Las chabolas son alojamientos que se instalan con materiales de desecho de obras, plásticos, tablas de madera o uralita, entre otros.

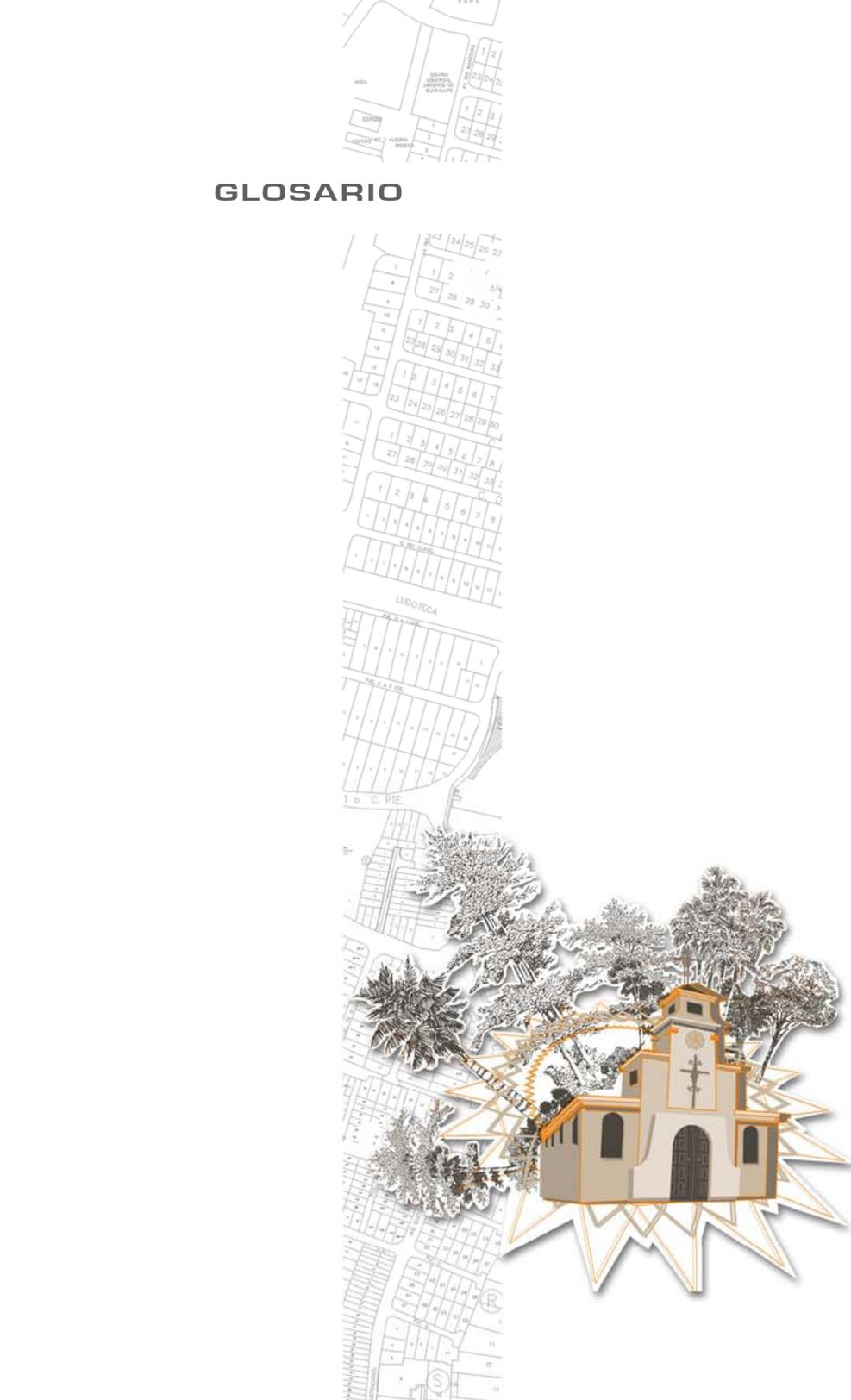
- **CRIOLLA**

**Criollo** [del portugués *crioulo*, y este de *criar*] es un término que históricamente fue utilizado en el pasado colonial bajo la metrópolis española para designar al habitante nacido en América que descendía exclusivamente de padres españoles o de origen español. A mediados del siglo XVIII controlaban buena parte del comercio y de la propiedad agraria, por lo que tenían un gran poder económico y una gran consideración social, pero estaban desplazados de los principales cargos políticos en favor de los nacidos en España. Se calificaba también de criollo al individuo nacido de criollos. Con el curso de los siglos el significado de criollo ha evolucionado y ha cambiado de sentido dependiendo de la localidad geográfica y del contexto en que se usa; la acepción latinoamericana que compone el 90% del mundo hispanohablante, "criollo" quiere decir "del país" o "nacional" en lugar de nacido de padres españoles.

## D

- **DESORDEN VISUAL**

Alteración visual de la imagen y fisonomía del entorno urbano causada por acumulación de materia prima, productos, desechos, abandono de edificaciones y bienes materiales, así como, violación en las densidades y características físicas de publicidad.



## GLOSARIO

- **DISEÑO CENTRADO EN EL USUARIO**

En términos generales, el diseño centrado en el usuario es una filosofía y proceso de diseño en el que las necesidades, los deseos y las limitaciones del usuario final de una interfaz o documento toman una atención y relevancia considerable en cada nivel del proceso de diseño.

## E

- **ESTILO COLONIAL**

Conjunto de manifestaciones arquitectónicas que surgieron en América Latina desde el descubrimiento del continente, en 1492, hasta la emancipación del mismo, a principios del siglo XIX.

- **ESTILO FUNCIONALISTA**

Este concepto se basa en la utilización y adecuación de los medios materiales en fines utilitarios o funcionales, que sin embargo puede ser considerado como medida de perfección técnica, pero no necesariamente de belleza. Las teorías funcionalistas toman como principio básico la estricta adaptación de la forma a la finalidad o “la forma sigue a la función” que es la belleza básica; pero que no es incompatible con el ornamento, que debe cumplir la principal condición de justificar su existencia mediante alguna función tangible o práctica, ya que no es suficiente deleitar a la vista, sino que también debe articular la estructura, simbolizar o describir la función del edificio, o tener un propósito útil.

- **ESTILO INTERNACIONAL**

Se conoce como **Estilo Internacional** a un estilo arquitectónico de la arquitectura moderna encuadrable dentro de el funcionalismo arquitectónico, que propugnaba una forma de proyectar "universal" y desprovista de rasgos regionales. Comenzó a tomar forma a partir de 1920. El Estilo Internacional se caracterizó, en lo formal, por su énfasis en la ortogonalidad, el empleo de superficies lisas, pulidas, desprovistas de ornamento, con el aspecto visual de ligereza que permitía la construcción en voladizo, por entonces novedoso.



## GLOSARIO

- **ERGONOMETRIA**

Etimológicamente, la palabra es una conjunción de los vocablos “ergos” que significa trabajo y “nomos” que es leyes naturales, lo que daría como resultado el “estudio de las leyes naturales que regulan al trabajo”.

La ergonomía es la disciplina aplicada al trabajo que permite alcanzar condiciones laborales de máximo bienestar biológico, psíquico, social y ambiental, haciendo que el trabajador cumpla sus labores en condiciones de bienestar integral.

### G

- **GUANO**

Nombre genérico de varias palmeras como el yarey, la manaca, la jata, etc.

### I

- **ISOCRONA**

Isolínea que representa el tiempo necesario para llegar desde un punto considerado a esa línea. Suelen emplearse en estudios de marketing o urbanos, en los cuales se calcula la movilidad en función del tiempo.

### J

- **JARDIN COTTAGE**

Hemos dicho que el *cottage garden* es el jardín sin reglas. Sería más exacto decir que es jardín contra toda regla. Aquí las plantaciones se amontonan y se entremezclan, las ramas se entrecruzan, la tierra es una lucha de raíces. Aquí los amarillos son vecinos de los anaranjados, los rojos florecen junto a los morados. Aquí crecen los antirrinos y las salvias al borde de las veredas y se ven espuelas entre los iris. Aquí, en el cottage garden, nacen y crecen, a su antojo caléndulas, espuelas y antirrinos alejados ya de los tipos de jardinería y narcisos y tulipanes degenerados. Y, sin



## GLOSARIO

embargo, estos jardines son bellos y acogedores. No son para ser contemplados y admirados en su conjunto, sino para ser recorridos lentamente y vistos en detalle.

- **JARDIN FORMAL**  
Fue en Italia, a comienzos del siglo XVI, cuando la concepción y construcción de los jardines se liberó de la carga medieval. Los especialistas distinguen tres periodos: el del origen de este tipo de construcciones, que abarcaría desde 1450 a 1503; la época del esplendor, desde 1503 a 1650; finalmente, la etapa de decadencia, que llenaría el siglo XVII y parte del XVIII. Los de Pisa y Padua fueron posiblemente los primeros, a los que siguieron los de Florencia, Pavia, Bolonia y Messina. De alguna manera, el principal propósito científico y práctico de un jardín botánico requería que nada se dejara a la improvisación. La multiplicidad de especies de plantas que podrían albergar obligaba todavía más al uso de la división geométrica para mantener un orden. Así, el cuadrado, que se consideraba como un ejercicio simultáneo de poder y un método de conocimiento, era la manera de organizar la multiplicidad, de proveerse de una herramienta potente de investigación y aprendizaje.

- **JARDIN FRANCES**  
El Jardín también llamado o dicho a la francesa es un jardín donde predominan las formas geométricas de los elementos naturales. Símbolo característico del Renacimiento momento donde el jardín llamado a la francesa encuentra su origen en el tiempo y en el espacio.

## N

- **NEOCLASICISMO**  
El término **neoclasicismo** surgió en el siglo XVIII para denominar de forma peyorativa al movimiento estético que venía a reflejar en las artes los principios intelectuales de la Ilustración que desde mediados del siglo XVIII, se venía produciendo en la filosofía y que consecuentemente se había transmitido a todos los ámbitos de la cultura.



## GLOSARIO

### O

- **OPAMSS**  
Oficina de Planificación del Área Metropolitana de San Salvador. Ente autónomo de carácter municipal, Sus funciones y atribuciones se enmarcan en la Planificación y Control del Desarrollo Urbano.

### S

- **SELVICULTURA**  
(del Latín *silva*, selva, bosque, y *cultura*, cultivo; sinónimo **silvicultura**)  
es el cultivo de los bosques o montes y también, por extensión, la ciencia que trata de este cultivo; es decir, de las técnicas que se aplican a las masas forestales para obtener de ellas una producción continua de bienes y servicios demandados por la sociedad. Estas técnicas se pueden definir como tratamientos, cuyo objetivo es garantizar dos principios básicos: la *persistencia de la masa* (continuidad en el tiempo) y su uso múltiple.

